

EN Mineral oil for passenger cars and light commercial vehicles. Ideal for mixed fleet. Suitable for petrol, LPG and diesel engines, turbo-charged or not and equipped or not with a catalytic converter. BARDAHL XTM 15w50 offers a very good protection against wear thanks to the stable viscosity improvers. Excellent cleaning, antirust and anticorrosion properties.

Always check the manufacturer car manual before use.

Keep out of reach of children.

FR Huile minérale pour véhicules de tourisme et utilitaires. Idéal pour les parcs mixtes. Moteurs essence et diesel, GPL, équipés ou non de turbo ou de catalyseur. La XTM 15w50 BARDAHL offre une très bonne protection contre l'usure grâce aux stabilisateurs de viscosité. Très bon pouvoir détergent, anti-rouille et anticorrosion.

Toujours se référer au manuel du constructeur au préalable.

Tenir hors de portée des enfants.

NL Minerale Olie voor passagiers voertuigen en lichte bestelwagens. Ideaal voor gemixd wagenpark. Geschikt voor benzine, LPG en diesel motoren met of zonder Turbo en uitlaat katalysator. BARDAHL XTM 15w50 bied een zeer goede bescherming tegen slijtage dankzij een stabiele viscositeit vebeteraar. Excellente reiniging, anti roest en anti corrosie eigenschappen.

Controleer altijd het voertuig gebruiksaanwijzing boek voor gebruik.

Buiten het bereik van kinderen houden.



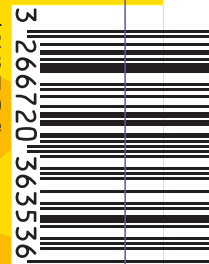
ACEA A3/B4,
API SL/CF,
MB 229.1,
VW 501.01/505.00

5Le
Made in EU



733 3635 VR5
Ref. 36353

SADAPS BARDAHL
ZI Tournai Ouest 2
Rue du Mont des Carliers, 3
B-7522 Tournai - BELGIUM
Tél.: +32 (0)69 59 03 60
www.bardahl.be



DE Mineralisches Motoröl für PKW und leichte Nutzfahrzeuge. Ideal für den gemischten Fuhrpark. Geeignet für Benzin-, Flüssiggas- und Dieselmotoren mit oder ohne Turbolader oder Katalysator. BARDAHL XTM 15w50 bietet ausgezeichneten Verschleißschutz dank der stabilen Viskositätsindexverbesserer. Ausgezeichneter Rost- und Korrosionsschutz sowie Motorsauberkeit.

Hinweise des Herstellers im Fahrzeughandbuch beachten.

Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

ES Lubricante mineral para turismos y vehículos comerciales ligeros. Ideal para flota mixta. Adecuado para motores de gasolina, GLP y diesel, turboalimentado o no y equipado o no con catalizador. BARDAHL XTM 15w50 ofrece una muy buena protección contra el desgaste gracias a los mejoradores de viscosidad estables. Excelentes propiedades de limpieza, antioxidantes y anticorrosivas.

Siempre consultar el manual de instrucciones del constructor antes de usar.

Mantener fuera del alcance de los niños.

IT Olio minerale per autovetture e veicoli commerciali leggeri. Ideale per flotte miste. Adatto per motori a Benzina, GPL e Diesel, turbo o non e dotati o non di marmitta catalitica. BARDAHL XTM 15w50 offre un'ottima protezione contro l'usura grazie agli stabilizzatori della viscosità. Eccellenti proprietà detergenti, anti-ruggine e anti-corrosione.

Controllare sempre il manuale del produttore dell'auto, prima dell'uso.

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

PT Óleo mineral para veículos ligeiros de passageiros e comerciais. Ideal para frota mista. Indicado para motores a gasolina, GLP e diesel, com ou sem turbo e com ou sem catalisador. BARDAHL XTM 15w50 oferece uma boa proteção contra desgaste graças as melhorias de viscosidade. Excelentes propriedades de limpeza, anti-ferrugem e anti-corrosão.

Consultar sempre o manual de instruções do fabricante antes de usar.

Manter fora do alcance das crianças.

ET Minerálne öli sõidautodele ja kergeveokitele. Sobib bensiini, diisli ja LPG-gaasi mootoritele. Sobib nii turboga kui ilma turbota, katalüsaatoriga kui ilma katalüsaatorita mootoritele. BARDAHL XTM 15w50 tagab väga hea kulumisvastase kaitse, mille teevad võimalikuks stabiilsed viskoossusparendajad. Suurepärase puhastavad, rooste ja korrosioonivastased omadused.

Õli sobivust kontrollige alati autootootja kasutusjuhendist.

Hoida lastele kättesaamatus kohas.

KK «Танауто Казахстан» ЖШС Мекен-жайы: 050050, Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы, Райымбек даңғылы 169А үй. тел.: +7 (727) 233-06-98, 250-72-22, 250-18-82, 279-00-67, 233-08-23. факс: 279-05-51.

5Le

SADAPS BARDAHL
ZI Tournai Ouest 2
Rue du Mont des Carliers, 3
B-7522 Tournai - BELGIUM
Tél.: +32 (0)69 59 03 60
www.bardahl.be

Zone de collage

Zone de collage

GR Ορυκτό λάδι για επιβατικά οχήματα και ελαφρού τύπου επαγγελματικά. Ιδανικό για μικτό στόλο οχημάτων. Κατάλληλο για κινητήρες βενζίνης, υγραερίου και πετρελαίου, υπερτροφοδοτούμενους ή μη. Κατάλληλο για καταλυτικά ή μη οχήματα. Το BARDAHL XTM 15w50 παρέχει εξαιρετική προστασία ενάντια στην φθορά χάρη στα βελτιωτικά ιξώδους που περιέχει. Εξαιρετικές καθαριστικές, αντιοξειδωτικές και αντιδιαβρωτικές ιδιότητες. ΑΦΟΙ Β. ΚΥΡΚΟΥ Ο.Ε. 210 621 54 90 - 3.

Σε κάθε περίπτωση να συμβουλευέστε το εγχειρίδιο χρήσης του κατασκευαστή πριν τη χρήση.

Μακριά από παιδιά.

DA Minerals olie til personbiler og lette erhvervs køretøjer. Velegnet til benzin, LPG og dieselmotorer, med og uden turboladere, som er udstyret eller ikke med katalysator. BARDAHL XTM 15w50 yder en meget god beskyttelse mod slidtage takket være de stabile og gode smøreegenskaber. Indeholder additiver mod aflejring og korrosion.

Tjek altid bilfabrikkenes specifikationer før brug.

Opbevares utilgængeligt for børn.

RU Минеральное моторное масло для пассажирских и малотоннажных автомобилей. Идеально подходит для смешанных автопарков. Применим в бензиновых, дизельных и LPG двигателях, с турбиной или без а так же оснащенных или не оснащенных каталитическим нейтрализатором. BARDAHL XTM 15w50 отличается великолепными антиизносными свойствами благодаря присадкам которые отлично стабилизируют вязкость. Отличные моющие свойства а так же защита от ржавчины и коррозии. Производитель: S.A.D.A.P.S. BARDAHL ADDITIVES & LUBRICANTS S.A. Адрес: ул. Рю Дю Монт де Карлье, 3 В-7522, г. Турне, Бельгия. Тел./факс: +32 (0) 69 59 03 60. www.bardahl.be. Импортёр и официальный представитель: ООО «ЛН Дистрибуция». Адрес: 443066, Россия, г. Самара, пер. Безымянный 2-й, д.1. Тел./факс: 8 (495) 988 64 45.

Перед использованием обязательно проверьте руководство производителя автомобиля.

Держать в месте, не доступном для детей.

BG Минерално масло за леки и лекотоварни автомобили. Подходящ за бензинови, LPG и дизелови двигатели, с турбокомпресор или не, оборудвани или не с катализатор. BARDAHL XTM 15w50 предлага много добра защита срещу износване, благодарение на стабилните подобрители на вискозитета. Отлични почистващи и антикорозионни свойства. Производител: САДАПС Бардал, адрес: Индустриална зона запад, ул. Дю Мон де Карлие 3, 7522 Турней, Белгия, тел.: +3269590360. Вносител: ДНВ Проспийт ЕООД, София, ул. Стоян Едрев 1, тел: 02/8689005, 0887/444121, www.prospeed.bg, e-mail: office@prospeed.bg

Винаги проверявайте ръководството на автомобиля от производителя, преди употреба.

Да се съхранява извън обсега на деца.

UK Мінеральна олива для легкових автомобілів та легких вантажівок. Ідеально підходить для змішаного автопарку. Придатна для бензинових та дизельних двигунів, з турбонаддувом або без нього, обладнаних або необладнаних каталітичним нейтралізатором. BARDAHL XTM 15w50 забезпечує дуже ефективний захист від зносу завдяки стабільним покращувачам в'язкості. Має відмінні властивості щодо очищення, антикорозійного захисту та протизарудної дії.

Перед використанням завжди перевіряйте інструкцію виробника автомобіля.

Зберігати в недоступному для дітей місці.